

BALKAN FILM FEST

Kino Muza, ul. Masztalarska 8, 61-767 Poznań | kinomuza.pl
Bilety w cenie 10 zł dostępne w kasie Kina Muza i na www.kinomuza.pl

Partnerzy: Instytut Filologii Słowiańskiej UAM
przy współpracy Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

PROGRAM

21 maja | wtorek | Bośnia i Hercegowina

18.00 | MĘŻCZYŹNI NIE PŁACZĄ | MEN DON'T CRY | MUŠKARCI NE PLAČU
reż. Alen Drljević | Chorwacja, Niemcy, Słowenia, Bośnia i Hercegowina | 2017 | 98 min.

20.00 | ŚNIEG | SNOW | SNIJEG
reż. Aida Begić | Francja, Iran, Niemcy, Bośnia i Hercegowina | 2008 | 100 min.

22 maja | środa | Czarnogóra

18.00 | ISKRA | reż. Gojko Berkuljan | Czarnogóra, Serbia | 2017 | 81 min.

20.00 | CZARNY SZCZYT | THE BLACK PIN | IGLA ISPOD PRAGA
reż. Ivan Marinovic | Serbia, Czarnogóra | 2016 | 100 min.

23 maja | czwartek | Kosowo

18.00 | MAŁŻEŃSTWO | THE MARRIAGE | MARTESA
reż. Blerta Zeqiri | Albania, Kosowo | 2017 | 97 min.

20.00 | OSŁY NA GRANICY | DONKEYS OF THE BORDER | GOMARET E KUFIRIT
reż. Jeton Ahmetaj | Kosowo | 2009 | 97 min.

24 maja | piątek | Albania

18.00 | DELEGACJA | THE DELEGATION | DELEGACIONI
reż. Bujar Alimani | Albania, Francja, Grecja, Kosowo | 2018 | 77 min.

20.30 | BOTA
reż. Iris Elezi, Thomas Logoreci | Włochy, Albania, Kosowo | 2014 | 100 min.

25 maja | sobota | Serbia

17.00 | ENKLAWA | ENCLAVE | ENKLAVA
reż. Goran Radovanovic | Niemcy, Serbia | 2015 | 92 min.

18.30 | SŁOŃCE W ZENICIE | THE HIGH SUN | ZVIZDAN
reż. Dalibor Matanić | Chorwacja, Słowenia, Serbia | 2015 | 123 min.

21.00 | UNDERGROUND
reż. Emir Kusturica | Czechy, Francja, Niemcy, Węgry, Bułgaria,
Fed. Rep. Jugostawii | 1995 | 163 min.

26 maja | niedziela | Macedonia

18.00 | TAJNY SKŁADNIK | SECRET INGREDIENT | ISCELITEL
reż. Gjorce Stavreski | Grecja, Macedonia | 2017 | 104 min.

20.00 | WHEN THE DAY HAD NO NAME
reż. Teona Strugar Mitevaska | Belgia, Macedonia | 2016 | 93 min.

Projekt realizowany w ramach Szczytu Państw Bałkańskich
w Poznaniu sfinansowany ze środków Miasta Poznania.

Kino Muza
21-26.05.19

Balkan
Film Fest

Organizator: POZnań*

ESTRADA
POZNAŃ
FESTIWAL
MUSYKALNY

KINO
MUZA

Partner:

Partner 2019:
Szczyt Bałkanów Zachodnich

UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU
UAM

MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL
KINOWY
W POZNANIU

OPISY FILMÓW

MĘŻCZYŹNI NIE PŁACZĄ | MEN DON'T CRY | MUŠKARCI NE PLAČU

reż. Alen Drljević | Chorwacja, Niemcy, Słowenia, Bośnia i Hercegowina | 2017 | 98 min.

Po niemal dwóch dekadach od zakończenia wojny domowej w Jugosławii grupa weteranów wojennych z różnych armii przybywa do górskiego hotelu na zaproszenie międzynarodowej organizacji pozarządowej. Mężczyźni mają wziąć udział we wspólnej psychoterapii, na przeszkodzie stają jednak wzajemna wrogość i podejrzliwość. Mimo wieloletniego dystansu dzielącego ich od dramatycznych wydarzeń, weterani wciąż nie potrafią zmierzyć się z traumą bratobójczych walk.

Nagrody: Nagroda Specjalna Jury na MFF w Karlowych Warach

ŚNIEG | SNOW | SNIJEG

reż. Aida Begić | Francja, Iran, Niemcy, Bośnia i Hercegowina | 2008 | 100 min.

Rok 1997. W bośniackiej wiosce Slavno żyje sześć kobiet, starzec i kilkoro dzieci. Członkowie ich rodzin prawdopodobnie zginęli podczas wojny, choć ciał nigdy nie odnaleziono. Ocalałym ciężko się wiedzie, motywuje ich jednak uparta i dzielna Alma (Zana Marjanović). Gdy spada śnieg, wioska zostaje odcięta od świata, a jej mieszkańcom grozi niebezpieczeństwo. Wkrótce będą zmuszeni podjąć decyzję – ratować się czy pozostać w rodzinnym Slavnie.

Nagrody: Grand Prix Międzynarodowego Tygodnia Krytyki w Cannes

ISKRA

reż. Gojko Berkuljan | Czarnogóra, Serbia | 2017 | 81 min.

Peter jest emerytowanym detektywem, który ma w życiu tylko jedną bliską osobę – córkę Iskrę. Jego spokój zostaje przerwany, gdy dowiaduje się, że Iskra znika. Mężczyzna rozpoczyna poszukiwania, które prowadzą do czasów jej dzieciństwa i odkrywania przeszłości. Reżyser sprytnie splata te różne narracje w prawdziwie tajemniczy sposób. Im widz jest bliżej prawdy, tym bardziej wydaje się ona nieuchwytna. Ten debiut Gojko Berkuljana był Czarnogórskim kandydatem do Oscara 2019.

CZARNY SZCZYT | THE BLACK PIN | IGLA ISPOD PRAGA

reż. Ivan Marinovic | Serbia, Czarnogóra | 2016 | 100 min.

Petar (Nikola Ristanovski) jest prawostawnym księdzem, którego parafia mieści się na malowniczym, choć zubożałym półwyspie Luštica. Życie go nie rozpieszcza - żona odeszła dawno temu, syn się buntuje, a chora na Alzheimera matka coraz częściej go nie poznaje. Petar popada także w konflikt z sąsiadami, kiedy nie zgadza się na ich pomysł sprzedania sporego obszaru wspólnej ziemi zagranicznemu deweloperowi. Zamierzają się go pozbyć, przekonując przesądnych mieszkańców wioski, że to on jest źródłem wszelkich problemów na półwyspie.

MAŁŻEŃSTWO | THE MARRIAGE | MARTESA

reż. Blerta Zeqiri | Albania, Kosowo | 2017 | 97 min.

Bekim (Alban Ukaj) i Anita (Adriana Matoshi) za dwa tygodnie mają się pobrać. Nie będzie na nim rodziców panny młodej – zaginęli oni wiele lat temu podczas wojny w Kosowie. Teraz Anita pragnie założyć własną rodzinę, jednak jej narzeczonemu ma wątpliwości. Sytuacja komplikuje się, kiedy do kraju wraca Nol (Genc Salihu), najlepszy przyjaciel pana młodego, który po latach rozłąki chce wrócić do jego życia.

OSŁY NA GRANICY | DONKEYS OF THE BORDER | GOMARET E KUFIRIT

reż. Jeton Ahmetaj | Kosowo | 2009 | 97 min.

Rok 1968. Przebywający na terenie pomiędzy Jugosławią i albańską granicą nauczyciel-idealista chce przedostać się z Kosowa do Albanii. Wierzy, że odnajdzie tam komunizm w jego najdoskonalszej postaci. Obszaru, na którym znajduje się jego wioska, strzegą jednak żołnierze jugosłowiańskiej i albańskiej armii sprawujący surowy reżim nad mieszkańcami.

DELEGACJA | THE DELEGATION | DELEGACIONI

reż. Bujar Alimani | Albania, Francja, Grecja, Kosowo | 2018 | 77 min.

Październik 1990. Do Tirany przybywa delegacja, która ma nadzorować wdrażanie przez komunistyczny reżim reform koniecznych do przyjęcia Albanii do Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. Z odległego zakładu karnego do stolicy zostaje przywieziony Leo (Viktor Zhusti), więzień polityczny od 15 lat. Władze chcą, aby przekonał swojego szkolnego kolegę – a dziś przewodniczącego delegacji – że prawa człowieka są w jego kraju respektowane.

Nagrody: Grand Prix w Konkursie Międzynarodowym na Warszawskim Festiwalu Filmowym, nagroda za najlepszy scenariusz, nagroda dziennikarzy oraz nagroda publiczności za najlepszy film na Festiwalu Filmowym w Tiranie.

BOTA

reż. Iris Elezi, Thomas Logoreci | Włochy, Albania, Kosowo | 2014 | 100 min.

Kafejka Bota mieści się w jednej z wiosek na albańskiej prowincji. Jej zadłużony właściciel, Benni (Artur Gorishti), chce przenieść się do Tirany, jednak wieści o budowie autostrady, która ma przebiegać niedaleko Boty i tym samym przysporzyć jej klientów, skłaniają go do pozostania. Wkrótce okazuje się, że jego młoda kochanka Nora (Fioralba Kryemadhi), kelnerka pracująca w jego kafejce, jest w ciąży.

ENKLAWA | ENCLAVE | ENKLAVA

reż. Goran Radovanovic | Niemcy, Serbia | 2015 | 92 min.

Rok 2004. Dwunastoletni Nenad (Filip Subaric) jest chrześcijaninem i mieszka w małej serbskiej enklawie z ojcem-alkoholikiem i chorym dziadkiem. Poza nimi w okolicy żyje tylko dwóch Serbów. Pozbawiony towarzystwa rówieśników chłopiec codziennie dojeżdża klaustrofobicznym pojazdem wojskowym do szkoły, w której jest jedynym uczniem. Gdy umiera jego dziadek, Nenad, chcąc wyprawić mu godziwy pogrzeb, musi przekroczyć linię wroga. Nieoczekiwanie znajduje przyjaciela wśród nieprzychylnych mu dotąd muzułmanów.

Nagrody: nagroda publiczności na Festiwalu Filmowym w Moskwie

SŁOŃCE W ZENICIE | THE HIGH SUN | ZVIZDAN

reż. Dalibor Matanić | Chorwacja, Słowenia, Serbia | 2015 | 123 min.

Spojrzenie na okrutne wojny etniczne z lat 1991-2001 przez pryzmat trzech przejmujących historii miłosnych. Rozgrywają się one w dwóch sąsiednich bałkańskich wioskach, chorwackiej i serbskiej. Bohaterowie pierwszej fabuły, osadzonej w 1991 r. mieszkają po przeciwnych stronach granicy. Ich miłość zostaje wystawiona na próbę, gdy zaognia się konflikt pomiędzy Serbami a Chorwatami. Druga opowieść toczy się dziesięć lat później i ukazuje piętno, jakie wojna odcisnęła na regionie i jego mieszkańcach. Tryptyk wieńczy historia współczesna – w 2011 r. nowoczesny wizerunek Bałkanów okazuje się skrywać pod powierzchnią niezabliźnione rany.

Nagrody: Nagroda Jury w ramach przeglądu Un Certain Regard w Cannes

UNDERGROUND

reż. Emir Kusturica | Czechy, Francja, Niemcy, Węgry, Bułgaria, Fed. Rep. Jugosławii 1995 | 163 min.

Próba zbilansowania historii Jugosławii od czasów II wojny światowej po rok 1991. Niezwykłe dzieje małej społeczności, która chroni się przed wojną w podziemiach i produkuje tam broń dla partyzantów. Marko (Predrag Manojlovic), który jest łącznikiem pomiędzy dwoma światami, świetnie się czuje w tej roli. Do tego stopnia, że kiedy wojna się kończy, nie informuje o tym mieszkańców podziemia. Dopiero po pięćdziesięciu latach udaje im się wyjść na zewnątrz, gdzie, jak się okazuje, wojna trwa nadal.

Nagrody: Złota Palma w Cannes

TAJNY SKŁADNIK | SECRET INGREDIENT | ISCELITEL

reż. Gjorce Stavreski | Grecja, Macedonia | 2017 | 104 min.

Vele (Blažoj Veselinov) pracuje na kolei jako mechanik i ledwo wiąże koniec z końcem. Martwi się o chorego na raka ojca, na którego leczenie go nie stać. Mężczyzna decyduje się więc ukraść gangsterom marihuanę, a następnie upiec ciasto z jej dodatkiem, aby uśmierzyć ból ojca. Okazuje się, że stan chorego szybko ulega poprawie. Odtąd Vele będzie miał na głowie nie tylko gangsterów szukających narkotyku, ale i sąsiadów domagających się od niego przepisu na ciasto o cudownych właściwościach.

Nagrody: nagroda za najlepszy debiut na Festiwalu Filmowym w Tiranie

WHEN THE DAY HAD NO NAME

reż. Teona Strugar Mitevska | Belgia, Macedonia | 2016 | 93 min.

Dzień przed Wielkanocą 2012 roku, w pobliżu jeziora na obrzeżach Skopje znaleziono idealnie ułożone ciała czterech nastolatków, każde z dziurą od kuli w głowie. Po prostu wybrali się na ryby. Naród był zszokowany, szalały plotki, napięcia na tle etnicznym narastały. Policyjne śledztwo o kryptonimie „Potwory” wskazywało na islamskich terrorystów. Dwa lata później sąd skazał cztery osoby za morderstwo i terroryzm. Domniemani sprawcy zaprzeczają jednak czynowi. Film jest fikcyjną rekonstrukcją wydarzeń dnia tragedii.